

臺北市 112 學年度第二學期國民小學 「跨國銜轉生華語團體學習班」計畫

壹、 依據臺北市政府教育局推動新住民子女教育中程發展計畫辦理。

貳、 目的

為使跨國銜轉學生順利融入國內教育環境，展現學習成效，本局辦理「跨國銜轉生華語團體學習班」課程，本課程內容以生活華語及國語文教材銜接為主，藉由第二語言教學法協助跨國銜轉學生提升華語聽說讀寫能力，以順利銜接國內學校課程及適應本地生活。

參、 主辦單位：臺北市政府教育局

肆、 承辦單位：臺北市文山區興華國民小學、國立政治大學「在地永續·文山共好」社區支持系統打造計畫辦公室

伍、 課程日期、時間及地點

【線上班】

一、 課程日期：113 年 3 月 13 日（星期三）至 113 年 6 月 14 日（星期五）

二、上課時間：每週三、週五下午13:20~14:50（可兩天都參加或擇一日參加，惟兩天均可參加，且經評估確有輔導急迫性者優先錄取）

三、形式：線上授課（需自備可上網之電子設備，或由學生就讀之學校提供借用）

四、上課地點：學生自行返家，或留在學生就讀之學校

【實體班】

二、 課程日期：113 年 3 月 16 日（星期六）至 113 年 6 月 15 日（星期六）

二、上課時間：每週六上午10:30~下午15:00

三、形式：實體授課

四、上課地點：臺北市萬華新移民會館（臺北市萬華區長沙街二段171號）

陸、 課程費用：免費

柒、 課程說明：本課程以國小社會科內容進行主題式教學，輔以語言技能練習，並結合注音拼讀、漢字識讀及書寫等教學活動。在文化課程中，以實際的課程節日時間為基礎，設計與台灣節慶相關內容，使跨轉生了解台灣文化同時也建

立跨文化知能。(備註：課程相見歡，預計3/9(六)於實體班上課場地，或於國立政治大學校內舉行，活動細節視報名情況與學生需求調整。)

捌、師資簡介：本學期(112-2)由國立政治大學、國立臺灣師範大學、國立臺北教育大學等台北市內大專院校之華語文教學相關系所在學碩士生擔任。

玖、報名資格

一、就讀本市國民小學之跨國銜轉生，每班預計招收 5-10 名，總人數以20名為上限。

二、曾於國外非華語地區就學或生活，或曾數次銜轉於臺灣及其他國家之學生，在華語學習上與同年齡學生相比有顯著落後情形者。

三、具備基本華語溝通能力，能聽懂常用教室用語。

四、能全程參加課程。倘經事前報准核可之請假以不超過 3 次為限。

五、能配合本課程進度，確實配合授課教師指導(含防疫措施)，遵守課程各項安全規定，並參與期末成果發表。

六、已設籍之新住民子女，如確實有華語文學習困難情形(非屬其他障礙因素所致)，得經華語老師評估後提出申請。

七、若有違反上課規定，且經勸導仍未見改善之情事，將影響下學期報名資格。

玖、報名時間及方式

一、報名時間：113年3月7日(星期四)前。

二、報名方式：

1. 由各校輔導室或班級導師推薦。

2. 填寫附件一「報名表」和附件二「家長同意書」，並將二份文件核章後掃描，將 PDF 檔分別寄給教育局林豫萱老師(au5995@gov.taipei)及陳品竑計畫專員(cph@g.nccu.edu.tw)。

3. 華語老師將於收到報名資料後，另與學校安排時間進行學生個別訪談，以了解學生實際華語程度，確認是否需要安排華語課程。

拾、注意事項

一、參與本課程學生的學習狀況，皆會由授課老師透過課程紀錄，告知原學校及家長，以利學校及家長掌握學生學習與適應情況。

二、課程費用由本局與政大 USR 文山共好計畫補助，已錄取之學生請務必整學期參加，以免影響其他學生參加權益。若出席率不佳，會影響該生日後報名資格。

三、上課師生皆需遵守各項防疫措施。

四、本計畫之「線上班」為全線上方式授課，建議電子設備以電腦或平板為主，盡量避免使用手機，倘因設備問題導致無法順利參與課程，須請家長或師長協助排除困難。

五、本課程將進行影像紀錄，僅用於計畫內部存檔使用。

六、如有任何問題，歡迎洽詢本計畫聯絡人：

1. 國教科支援教師 林豫萱，電話 2720-8889 分機6380

2. 政大 USR 文山共好計畫專員 陳品竑，電話 0911897799

七、本學期預計導入「華語文能力測驗快篩系統」作為學生當前華語文能力檢測依據，請各校承辦師長屆時協助申請、登錄事宜。

壹拾壹、本計畫奉教育局核可後實施，修正時亦同。

臺北市 112 學年度第二學期國民小學

「跨國銜轉生華語團體學習班」報名作業流程

辦理階段	辦理單位	辦理事項
申請	本市國民小學	<p>確認跨國銜轉學生報名課程之需求</p> <p>填寫「報名表」與「家長同意書」後掃描 PDF 檔，以電子郵件寄至國教科林豫萱老師 au5995@gov.taipei 及 cph@g.nccu.edu.tw 陳品竑 計畫專員</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 發出郵件後請務必再以電話確認 ● 報名日期至 3 月 7 日 (星期四) 止
		<p>審查及存檔作業</p> <p style="background-color: yellow;">(自報名日起至 3 月 10 日)</p>
審查	<p>臺北市政府教育局 政大 USR 共好文山計畫</p> <p>本市國民小學</p>	<p>錄取 (編班) 名單公告與開課通知 將以郵件發送開課通知與相關文件至申請學校</p> <p style="background-color: yellow;">(113 年 3 月 11 日)</p>
		<p>1. 通知學生與家長上課日期、時間</p> <p>2. 再次確認學生上課電子設備</p> <p style="background-color: yellow;">(113 年 3 月 12 日)</p>
開課	政大 USR 文山共好計畫	<p>1. 開課日期： 113 年 3 月 13 日 (線上班) 113 年 3 月 16 日 (實體班)</p> <p>2. 每次上課皆會進行線上簽到</p> <p>3. 每次上課皆會進行課程記錄</p>

【附件一】

臺北市 112 學年度第二學期國民小學「跨國銜轉生華語團體學習班」報名表

申請學校資料暨輔導紀錄調查	學校		學校地址	
	校長		學校電話/分機	
	承辦人姓名		承辦人職稱	
	承辦人 E-mail			
	本學期有無安排通譯	<input type="checkbox"/> 是，機構為 _____ <input type="checkbox"/> 否		
	本學期有無安排華語教師到校輔導	<input type="checkbox"/> 是，師資來源為 _____ <input type="checkbox"/> 否		
	學生過去是否接受過通譯或華師到校輔導	<input type="checkbox"/> 曾安排通譯，期間為 _____ <input type="checkbox"/> 曾安排華師到校輔導，期間為 _____ <input type="checkbox"/> 均無		
學生基本資料	學生姓名		學生性別	
	出生地		出生年月日	
	身分證字號		外國護照號碼 (若非本國國籍)	
	學生國籍		護照英文姓名 (若非本國國籍)	
	父親		國籍	
	母親		國籍	
	戶籍地址			
	學生居住國外時間		返台時間	

	緊急聯絡人		與學生關係	
	聯絡電話			
	聯絡信箱			
	家庭使用語言		父親/母親母語	父： 母：
	學生語言能力排序 (例：1.西文2.英文 3.中文)	1.	入學年度	
		2.		
		3.		
	編班年級		學齡年級	
	是否有兄弟姐妹， 且同為國中小銜轉生	<input type="checkbox"/> 有，姓名 _____，就讀 _____， 年級 _____ <input type="checkbox"/> 無		
	<p>可參加課程班別、時段</p> <p>※線上班以兩日均可參加，且經評估確有輔導急迫性者優先錄取。</p> <p>※報名學生經前測後，由本學期任教之華語教師依據勾選時段與學生華語文程度，決定線上／實體之</p>	<input type="checkbox"/> 【線上班】每週三下午（較適合國小高年級以上） <input type="checkbox"/> 【線上班】每週五下午（較適合國小中、低年級） <input type="checkbox"/> 【實體班】每週六		
本欄位為學生若被分發至線上班	<p>上線加入課程地點</p> <p>※若兩天參加，地點及陪伴者不同，請註明</p>	<input type="checkbox"/> 返家上課 <input type="checkbox"/> 原學校上課 陪伴者姓名：_____（ <input type="checkbox"/> 家長 <input type="checkbox"/> 學校老師） 陪伴者電話：_____		
	使用之電子設備	<input type="checkbox"/> 電腦 <input type="checkbox"/> 平板 <input type="checkbox"/> 其他：_____		

之調查	數位操作 ※請填表者評量	<p>是否會登錄、使用 Google meet：<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p> <p>學生的數位學習與操作能力：1 2 3 4 5（圈選）</p> <p>學生參與線上課程是否需要協助？若是，請簡單說明需要哪些協助。</p> <p><input type="checkbox"/> 是， _____</p> <p><input type="checkbox"/> 否</p>
中文程度評估	聆聽能力	<input type="checkbox"/> 能聽懂基本短語或常用詞 <input type="checkbox"/> 能聽懂簡短、簡單、緩慢的說明 <input type="checkbox"/> 能聽懂對話內容的大意和重要細節
	口說能力	<input type="checkbox"/> 能說出簡單的語句和句子 <input type="checkbox"/> 能以連貫的句子，簡單描述生活中的人、事、物 <input type="checkbox"/> 能以精確的句子回覆他人話語
	閱讀能力	<input type="checkbox"/> 能閱讀基本生活詞彙及理解短語意義 <input type="checkbox"/> 能理解以日常生活詞彙寫成的簡短文章 <input type="checkbox"/> 能理解以口語方式寫成的主題式文章
	書寫能力	<input type="checkbox"/> 能書寫簡單短句 <input type="checkbox"/> 能運用基本生活詞彙書寫短文 <input type="checkbox"/> 能以正確的句子書寫主題式文章

申請人(簽章)

承辦人

處室主任

校長

【附件二】

臺北市 112 學年度第二學期國民小學
「跨國銜轉生華語團體學習班」計畫
家長同意書

本人同意子女 _____ 參加臺北市政府教育局舉辦之**112 學年度第二學期國民小學「跨國銜轉生華語團體學習班」計畫**，報名後須配合本活動課程之規畫、督導（含防疫措施）、課程影像記錄、學期間教師／課程助理電訪相關事宜，並確實遵守不無故請假超過 3 天之規定。

此致

臺北市政府教育局

家長/監護人簽章（請簽全名或蓋章）：

與學生關係：

家長聯絡電話：

中華民國 113 年 月 日

【附件三】

臺北市 112 學年度第二學期國民小學 「**跨國銜轉生華語團體學習班**」計畫 【**線上班**】學生課表

	星期三	星期五
第一週	認識彼此	認識彼此
第二週	台灣城鄉與區域發展	家鄉的山與海
第三週	台灣城鄉與區域發展	家鄉的山與海
第四週	台灣城鄉與區域發展	家鄉的老故事
第五週	名人記趣	家鄉的老故事
第六週	名人記趣	文化課：清明節
第七週	台灣的人口	家鄉特產
第八週	台灣的人口	家鄉特產
第九週	台灣的政府組織	台灣原住民
第十週	台灣的政府組織	台灣原住民
第十一週	台灣的政府組織	文化課：母親節
第十二週	智救養馬人	台灣的自然災害
第十三週	智救養馬人	台灣的自然災害
第十四週	總結課程	文化課：端午節

主要教材：國小社會課本

搭配教材：僑委會文化輔助類教材

※以上授課內容將依據學生學習背景及實際報名狀況進行調整。

【附件四】

臺北市 112 學年度第二學期國民小學
「**跨國銜轉生華語團體學習班**」計畫
【**實體班**】學生課表

	【上午】10:30~12:00	【下午】13:30~15:00	
第一週 3/16	認識彼此（課堂規則介紹）	主題： 我是誰	自我介紹 * 學習介紹自己的名字
第二週 3/23	台灣原住民(五上) * 台灣原住民族概述	主題： 我的家人	培養情誼，增進認識 * 介紹家人的照片
第三週 3/30	台灣原住民(五上) * 服裝、圖騰	主題： 我家窗外的風景	【社會六上】 台灣的城鄉與區域 * 都市功能與景觀轉變
第四週 4/6	清明連假		
第五週 4/13	台灣原住民（跨口化） * 比較台灣與母國的原住民族有何異同	（綜合活動）	分組介紹不同的居住環境
第六週 4/20	海上的台灣(五上) * 福爾摩沙	主題： 早餐吃什麼	【社會六上】 戰後台灣的社會與發展 * 文化的傳承與創新 * 飲食：設計新口味飯糰
第七週 4/27	海上的台灣(五上) * 荷蘭時期		【社會五下】 生產與消費 * 影響生產的因素 * 飯糰實作與推銷設計
第八週 5/4	海上的台灣(五上) * 鄭成功	主題： 學校老師與課程	【社會六上】 戰後台灣的社會與發展 * 文化的傳承與創新 * 與清代教育比較

第九週 5/11	校外教學		
第十週 5/18	台灣的□□(四下) * 台灣族群簡介 (組成)	主題: 學校的制服	【社會六上】 戰後台灣的社會與發展 * 文化的傳承與創新 * 日治以來的服儀規定
第十一週 5/25	台灣的□□(四下) * 人口變化 (出生率、死亡率)	主題: 下課時間做什麼	(綜合活動) 課間遊戲介紹
第十二週 6/1	□化課: 端午節 * 做香包	主題: 放學以後	【社會五上】 法律影響我們的生活 * 尊重智慧財產權
第十三週 6/8	台灣的□□(四下) * 生活的改變與融合	主題: 晚餐時間	【社會六上】 戰後台灣的社會與發展 * 台灣飲食發展 * 市場採買與手作料理
第十四週 6/15	總複習 (課程總結)	總結本學期學習: 完成小書製作與發表	

主要教材：國小社會課本

搭配教材：僑委會文化輔助類教材

※以上授課內容將依據學生學習背景及實際報名狀況進行調整。